

日本國際交流基金會 世界巡迴展

日本現代陶藝展

JAPANESE POTTERY

THE RISING GENERATION FROM TRADITIONAL JAPANESE KILNS



高雄市文化中心至真堂一館
2017年1月14日(六)至2月19日(日)

日本國際交流基金會與全球超過130個國家合作，舉辦國際文化交流活動，主要有文化藝術交流、推廣世界各國的日語教育、支援日本研究與知識交流這三領域的業務。為了透過視覺藝術讓更多人認識日本的藝術與文化，本基金會合作範圍廣泛，從傳統博物館到當代藝術博物館，甚至國外博物館，企劃繪畫、陶瓷、手工藝品、攝影、建築與設計相關的展覽品，於世界各地巡迴展覽。

「日本現代陶藝展」介紹活躍於日本七大傳統陶瓷產地三十五位年輕世代的陶藝家，共七十件作品，他們除承襲各產地的傳統技術，亦製作出個人創意的優秀新型態作品，這些被看好的藝術家將會是日本陶藝界下個世代的引領者。這次的展覽主題為「器」，藝術家如何表現出藝術與實用價值，以及日本陶藝的現代與未來面貌。

在此誠摯感謝企劃本展的白石和己策展人、山梨縣立美術館、參展的藝術家們，以及協助本展覽的許多工作人員。

日本現代陶藝展

Japanese Pottery : The Rising Generation from Traditional Japanese Kilns

白石和己(Shiraishi Masami)

策展人/日本山梨縣立美術館館長

日本應該是陶瓷工藝極為興盛的一個國家吧！不僅有許多陶藝家，亦不能忽略有許多陶瓷工藝愛好者。日本人享有四季分明、色調繽紛的大自然，對於使用天然素材的陶土所發展出的陶瓷工藝，感到十分親密。日本的陶瓷工藝發達並充滿多樣性，除實用性的陶瓷器之外，創作性的個人陶藝家亦分成各種型態，有以實用為主的陶藝家，有以傳統技術或形態為主並加入創作元素的陶藝家，也有忽視陶土之塑形實用性而希望作出實驗造形的陶藝家。此展覽除展示各種形態的器皿，也選出可具體代表現代日本陶瓷工藝之新作品，這些陶藝家大都是日本陶藝界的中堅砥柱，當中也有活躍於藝壇、近年應該受到矚目的陶藝家吧。

陶藝是以陶土為素材，依採集陶土等原料的地區不同，非常自然地發展出各自獨特的陶藝。各地方的製陶工藝是自古使用當地的原料，製作出具特色的作品，如今也仍有許多地方的傳統窯業並未沒落。從日本全國來看，關東以西仍保有許多窯業產地，都是因為當地產有優質的陶土，也容易取得木材燃料，各窯場有各自發達時期與歷史，但某一些歷史悠久且具傳統特徵的窯場，即使到今日，原料與技法等仍強烈反映出傳統特色，製作出許多強烈風格與傳統色彩的作品。主原料的陶土或磁石是當地特有的原料，燒製溫度與成品呈現也各自不同，長時間孕育出特別的製作工法，成為傳統。舉例來說，「備前燒」是使用當地富含鐵質的陶土，不使用釉藥，發揮陶土原本的特色，樸素無上色的陶器，一眼就知道是備前燒，這點與室町時代(1333 ~ 1573)茶道所用的作品幾乎相同，一直持續到現代。

另一方面，現代科學以各種便利方式讓製作陶瓷器更加發達，不光是改良燃料或窯等這種直接相關因子，資訊的傳達或是快速的流通等也有很大的影響。釉料或燒烤技術的改良、新的創意等，可以很迅速地傳到其他地方，另外，陶土或磁石也很容易地運往其他地方使用。因此，以往原料產地與陶瓷器產地有密不可分的關係，現今，即使離產地甚遠的地方，也可以自由地製作陶瓷器。織部燒就是一個顯著的例子，不僅只在傳統工藝盛行的瀨戶與美濃地方，日本全國亦都有產出。另外，因為原料的取得有更多選擇，亦可將原料更複雜的調合，除傳統的作品外，也出現許多跳脫框架表現的作品，特別是在大都市與其附近的陶瓷工藝家好像大都有此傾向。此外，如瀨戶與美濃自古以來就是窯業產地，很早就大規模地生產各種類陶瓷器，或許也有環境條件好等因素，瀨戶與美濃的陶藝家並非僅是製作傳統陶瓷器的藝術家，亦有許多人運用異於傳統的技法；不管什麼地方多少都有這樣的例子，這可以說是現代日本陶藝狀況的特徵。

再提到，在東京周邊活躍的陶藝家很少有與當地有密切的聯結，是因為東京(江戶)自古並不是陶瓷器生產地，也沒有產出特別的原料，但因為東京是經濟文化中心，設有許多美術大學等藝術教育機關，有許多陶藝愛好者，可以獲得各種訊息、刺激，陶藝作家也容易創作等等條件下，此地區有許多陶藝家。但因不易取得土地，加上環保等規範，這些陶藝家並不是在東京的中心地區，而是在東京的外圍，有自己的窯場，積極創作。因此，無法看出共通的特色，陶藝家各有自己的創作方向。

此展覽就上述狀況，選出各地傳統窯場製作現代陶藝之優秀中堅陶藝家，以「器」為主題，探討各作家如何解釋所謂「器」的機能，並從中試著窺探日本陶藝的現況，被選出的都是在日本最活躍的陶藝家，製作方向也各自不同。將傳統陶器產地才有的技術，加入高雅設計之創作，讓長久以來的傳統所孕育的環境產生更豐富的藝術，跳脫傳統的束縛，創造出可活用於現代生活空間並具新造型、充滿個性的陶藝，亦有試著創造出可活用於現代生活空間且具實用性的陶藝家。處於日本各地不同的傳統窯業產地，方向雖然不同，但都是朝下個時代創造新的陶藝而不斷努力的陶藝家。

日本傳統陶瓷主要產地



1 有田燒、唐津燒

「有田燒」據說是桃山時代(1575~1614)東渡到日本的朝鮮陶工李參平在有田發現瓷石，而開始製作瓷器，是日本生產瓷器的開端，之後，成功地發展出青花瓷器與酒井田柿右衛門的「赤繪」，以「柿右衛門」、「伊萬里燒」大量輸出到國外。另外，鍋島藩的藩窯也出產精巧的色繪瓷器，明治時代(1868~1911)是瓷器生產的中心。

「唐津燒」與有田燒一樣，是由歸化日本的朝鮮陶工們所建的窯燒製的，大部分都生產日常用陶器，也有製作茶器，以鐵釉畫出花色的「繪唐津」、「刷毛目」、「斑唐津」、「朝鮮唐津」、「三島唐津」等，種類繁多。



1 | 十四代今泉今右衛門
色繪墨彈紅葉文鉢



2 | 十四代今泉今右衛門
色繪墨彈梅花文鉢



3 | 井上康德
彩釉彫文鉢



4 | 井上康德
白瓷刻文花器



5 | 中里 太龜
南蠻壺



6 | 中里 太龜
繪唐津水指

2 萩燒

「萩燒」據說是桃山時代(1575~1614)歸化日本的朝鮮陶工築窯而開始的，江戶時代(1615~1867)受到藩的保護，大量製作茶碗等茶道用陶器，坂家、三輪家等家族歷代傳承；「萩燒」從設窯時開始，茶器以朝鮮李氏技法居多，使用當地的陶土，表現出白濁釉特有的柔美特色，近年，有人除表現萩燒的特徵同時，也試著製作創新外形。



7 | 兼田 昌尚
粉引割貫花器



8 | 兼田 昌尚
白釉窯變割貫花器



9 | 三輪 和彦
發光圓圈



11 | 大和 努
粉引箔彩鉢



10 | 三輪 和彦
白色的夢



12 | 大和 努
粉引彩四面捻花器

3 備前燒

「備前燒」是從平安時代(794~1185)的須惠器發展而來的陶器，室町時代(1339~1574)末期開始製作花器、茶碗、茶器等，桃山時代(1575~1614)以茶道相關陶器而受到矚目，之後，作為茶陶器具曾一時沒落，但近年又再度興盛。「備前燒」是使用獨特的陶土，且不上釉料而燒製的陶器，展現出陶坯質樸的韻味。因燒製時，在窯中自然變化出「緋櫨」、「胡麻」等模樣，以此珍貴。



13 | 藤原 和
備前花器



14 | 藤原 和
備前窯變大鉢



15 | 山本 龍一
窯變圓花瓶



16 | 山本 龍一
廣口花器

4 京都周邊與丹波

京都是自平安時代 (794~1185) 到幕府時代結束為止，是日本政治與文化的中心，江戶時代以後，京都仍是文化重要城市，陶藝等工藝文化非常繁盛，出產各種陶瓷器，如色繪陶器、瓷器、青花瓷器、樂燒等許多種類，而且，不僅是傳統陶藝，亦盛行前衛流行的陶藝。

丹波是從鎌倉時代 (1186~1338)、室町時代 (1339~1574) 就大量製作陶器，以日常生活用品為主，受到喜好樸素美感的茶人所喜愛，也有陶藝家積極從事創作。



17 | 市野 元
丹波土部釉彩組皿



18 | 市野 元
土部釉彩大皿



19 | 市野 雅彦
線紋器皿



20 | 市野 雅彦
風聲



21 | 奥村 博美
白釉器皿



24 | 清水 一二
吹泥彩幾何文壺



22 | 奥村 博美
印文器皿



25 | 神農 巖
青白瓷釉彩野萱草文陶筥



23 | 清水 一二
吹泥彩線文花器



26 | 神農 巖
青白瓷釉彩木槿文大皿

5 九谷與金澤

九谷是從江戶時代 (1615~1867) 開始興盛製作瓷器，江戶時代後期開了幾個窯，製作華麗的色繪瓷器，於明治時代 (1868~1911) 大量輸出到國外，直到今日仍非常盛行，也有許多個人作家積極從事創作。

金澤是江戶時代大名(領主)的城下町，是當時文化的中心地，各種工藝盛行，當中，大樋燒是上貢加賀藩的茶陶器樂燒，江戶時代以來，都是由每代的大樋家傳承。



27 | 宮西 篤士
青釉波文花器



28 | 宮西 篤士
青釉華線文鉢



29 | 大樋 年雄
大樋釉鉢



30 | 大樋 年雄
大樋白釉水指



31 | 吉田 幸央
彩色金銀彩盤



32 | 吉田 幸央
彩色金彩大鉢

6 瀨戶與美濃

瀨戶與美濃地方自古就是代表日本的窯業中心而繁榮，現在仍占有其一席之地，鎌倉時代(1186~1338)製陶中心是瀨戶，室町時代(1339~1574)則遷移到美濃地方，桃山時代(1575~1614)則以志野、黃瀨戶、織部等地盛行製作陶器。之後，瀨戶的陶業又再次興盛，江戶時代後期文政5年，從有田傳來瓷器的製作方法，明治時代(1868~1911)以後，因從歐洲積極地進口原料與技術，發展成陶瓷器產業，在此背景下，陶器與瓷器都有許多作家活躍於藝壇。另有藝術家以織部等地方獨特的技術在當地從事創作。



33 | 長谷川 潤子
白盤3件組



34 | 長谷川 潤子
白碗



35 | 堀 俊郎
鐵釉壺



36 | 堀 俊郎
鐵釉壺



39 | 川上 智子
花之器



37 | 伊藤 秀人
Bowl(碗4件組)



40 | 川上 智子
花之器 (3件組)



38 | 伊藤 秀人
織部鉢



41 | 黒澤 有一
自然釉大甕



42 | 黑澤 有一
織部大鉢



43 | 長江 重和
彎曲之形<1/4圓・3>



44 | 長江 重和
釉彩薄層之形



45 | 酒井 博司
藍色志野花器



46 | 酒井 博司
藍色志野壺



47 | 柴田 真理子
靜物



48 | 柴田 真理子
靜物



49 | 柴田 雅光
藍色潮碗



50 | 柴田 雅光
三角藍色潮皿



51 | 鈴木 智
大片口(2014年重新製作)



52 | 鈴木 智
織部壺

7 東京周邊與益子燒

東京並不能採集陶土，因此不能稱為傳統陶瓷器的產地，但是江戶時代(1615~1867)以來，是政治與文化的中心而繁榮，現在，因有許多美術大學，在美術大學學習後而開始製陶的陶藝家，分佈在東京、神奈川、埼玉與千葉等關東地區附近，也因有許多陶藝愛好家，給予大量的藝術刺激，而可以說對立志把陶藝作為藝術的人來說，是優良的環境。

「益子燒」是江戶時代末期開始製作日常用品的民間窯場，從大正時代末期開始，由濱田庄司在此製作、指導而發展成為民藝陶器的產地，同時有許多作家遷住於此地並開始製陶。



53 | 林 真實子
銀彩縞文長方皿



55 | 林 真實子
舟之皿



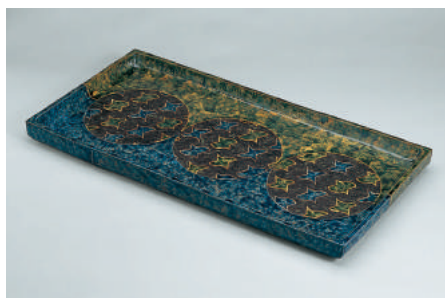
56 | 廣瀬 義之
釉彩色繪四角大皿「舞」



57 | 廣瀬 義之
色繪五葉木通圖大壺



60 | 川口 淳
色繪鉢



58 | 加守田 太郎
彩陶抜文長角皿



61 | 川口 淳
色繪之器組



59 | 加守田 太郎
黒釉抜文角筒



62 | 菊地 勝
花壺



63 | 菊地 勝
花筒



64 | 美崎 光邦
彩泥鉢



65 | 美崎 光邦
彩泥鉢



66 | 望月 集
蓮文長角皿



67 | 望月 集
牡丹文大皿



68 | 豐福 誠
銀彩面取大鉢「嘉蘭百合」



70 | 浦口 雅行
青瓷輪花大皿



69 | 豐福 誠
色繪面取大壺「木蓮花」



71 | 浦口 雅行
青瓷香爐

作品一覽

作家名	出生年	編號	作品名	製作年	尺寸(公分 H*W*D)
1.有田燒、唐津燒					
十四代今泉今右衛門	1962	1	色繪墨彈紅葉文鉢	1997	15.4x45x45
十四代今泉今右衛門	1962	2	色繪墨彈梅花文鉢	1996	16.5x45x45
井上 康德	1958	3	彩釉彫文鉢	1994	10x53x53
井上 康德	1958	4	白瓷刻文花器	1994	21x50x50
中里 太龜	1965	5	南蠻壺	1997	28x39x39
中里 太龜	1965	6	繪唐津水指	1997	14.5x23.5x23.5
2.秋燒					
兼田 昌尚	1953	7	粉引割貫花器	1997	49.8x57.5x24.8
兼田 昌尚	1953	8	白釉窯變割貫花器	1995	38.5x43x27.5
三輪 和彥	1951	9	發光圓圈	1996	6.6x42x24.8
三輪 和彥	1951	10	白色的夢	1991	35x23x23
大和 努	1965	11	粉引箔彩鉢	1995	8.5x40x40
大和 努	1965	12	粉引彩四面捻花器	1998	45x43x35
3.備前燒					
藤原 和	1958	13	備前花器	1996	35x42x42
藤原 和	1958	14	備前窯變大鉢	1997	17.5x50.8x31
山本 龍一	1964	15	窯變圓花瓶	1997	28.1x27.5x27.5
山本 龍一	1964	16	廣口花器	1997	38.2x33.5x33.5
4.京都周邊與丹波					
市野 元和	1956	17	丹波土部釉彩組皿	1996	5x29x29 (x5)
市野 元和	1956	18	土部釉彩大皿	1997	9x53x53
市野 雅彥	1961	19	線紋器皿	1998	29x91x35.5
市野 雅彥	1961	20	風聲	1989	60x37x34
奧村 博美	1953	21	白釉器皿	1996	40x51x30
奧村 博美	1953	22	印文器皿	1997	35x56x33
清水 一二	1961	23	吹泥彩線文花器	1997	46x48.5x23
清水 一二	1961	24	吹泥彩幾何文壺	1997	31x31x31
神農 巖	1957	25	青白瓷釉彩野萱草文陶管	1997	15x38x38
神農 巖	1957	26	青白瓷釉彩木槿文大皿	1998	6x53x53
5.九谷與金澤					
宮西 篤士	1954	27	青釉波文花器	1995	27.5x40x30
宮西 篤士	1954	28	青釉華線文鉢	1997	10.5x46x46
大樋 年雄	1958	29	大樋釉鉢	1997	30.5x39.5x39.5
大樋 年雄	1958	30	大樋白釉水指	1998	18.5x18.2x18.2
吉田 幸央	1960	31	彩色金銀彩盤	1997	8x44x44
吉田 幸央	1960	32	彩色金彩大鉢	1997	16x55.5x55.5
6.瀬戸與美濃					
長谷川 潤子	1964	33	白盤3件組	1994	2x30x22(x3)
長谷川 潤子	1964	34	白碗	1997	14x22x22
堀 俊郎	1953	35	鐵釉壺	1995	51x27x27
堀 俊郎	1953	36	鐵釉壺	1997	28x35x35
伊藤 秀人	1971	37	Bowl(碗4件組)	1995	9.5x27x27(x 1),4.5x13.5x13.5(x 3)
伊藤 秀人	1971	38	織部鉢	1997	7x27x27
川上 智子	1957	39	花之器	1997	20x37x25
川上 智子	1957	40	花之器(3件組)	1997	13x15x11(x3)

作家名	出生年	編號	作品名	製作年	尺寸(公分 H*W*D)
黑澤 有一	1962	41	自然釉大甕	1998	49x57x57
黑澤 有一	1962	42	織部大鉢	1997	11x47x47
長江 重和	1953	43	彎曲之形 <1/4圓・3>	1994	22x52.5x48.5
長江 重和	1953	44	釉彩薄層之形	1998	34.5x33x30.5
酒井 博司	1960	45	藍色志野花器	1995	44x45x45
酒井 博司	1960	46	藍色志野壺	1997	42.5x29.8x29.8
柴田 真理子	1957	47	靜物	1997	27.7x19.3x19.3
柴田 真理子	1957	48	靜物	1997	21.5x21.5x21.5
柴田 雅光	1961	49	藍色潮碗	1997	8x24x24
柴田 雅光	1961	50	三角藍色潮皿	1997	7x20x20 (x 3)
鈴木 智	1954	51	大片口 (原1997年製作的展品損壞・重新製作)	2014	19x43x29.5
鈴木 智	1954	52	織部壺	1997	43x38x38
7.東京周邊與益子燒					
林 真實子	1959	53	銀彩縞文長方皿	1997	3.5x35x14.5
林 真實子	1959	55	舟之皿	1998	3x44.5x14.5
廣瀬 義之	1954	56	釉彩色繪四角大皿「舞」	1997	9x50x53
廣瀬 義之	1954	57	色繪五葉木通圖大壺	1997	39x40x40
加守田 太郎	1963	58	彩陶拔文長角皿	1998	4.5x64x32
加守田 太郎	1963	59	黑釉拔文角筒	1998	38x18x18
川口 淳	1951	60	色繪鉢	1997	15x33x30
川口 淳	1951	61	色繪之器組	1997	茶壺:14x17x11,花碗:9x13x13, 腳碗:9x10x10,杯子:15x7x7, 托盤:4x42x15
菊地 勝	1967	62	花壺	1997	41x38x38
菊地 勝	1967	63	花筒	1998	50x19x19.5
美崎 光邦	1951	64	彩泥鉢	1997	31x26x21
美崎 光邦	1951	65	彩泥鉢	1996	22x60x40
望月 集	1960	66	蓮文長角皿	1997	2.8x72.7x25.5
望月 集	1960	67	牡丹文大皿	1998	10x50x50
豐福 誠	1953	68	銀彩面取大鉢「嘉蘭百合」	1997	10x52.5x52.5
豐福 誠	1953	69	色繪面取大壺「木蓮花」	1998	39.5x28.7x28.7
浦口 雅行	1964	70	青瓷輪花大皿	1997	7.5x50x50
浦口 雅行	1964	71	青瓷香爐	1998	19x22.5x22.5

